

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Healing of the Leper

Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

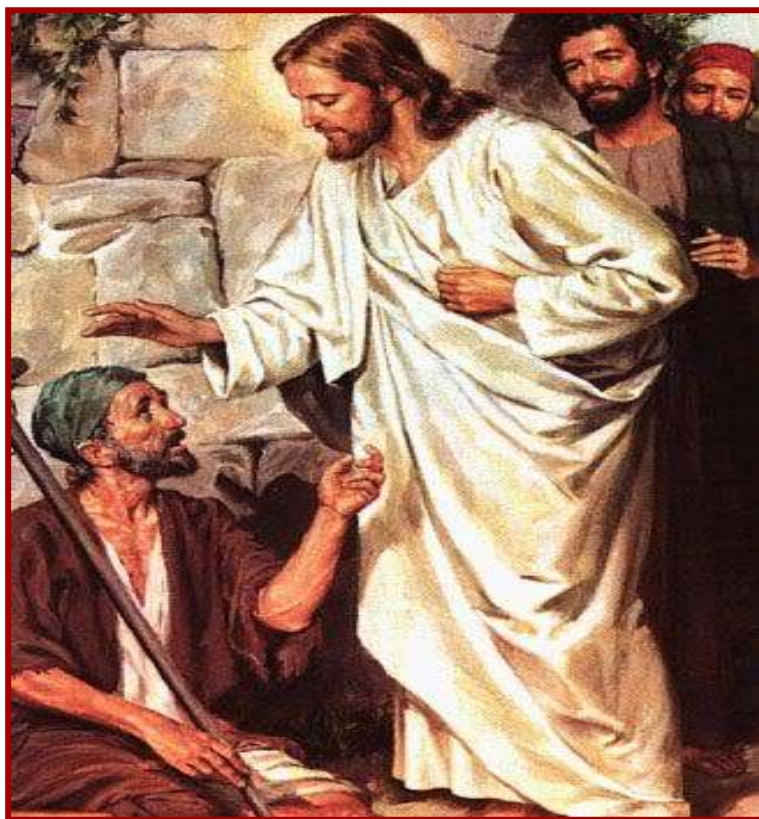
Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



March 4-5, 2017

Issue No. 10



JESUS STRETCHED OUT HIS HAND AND TOUCHED HIM, AND SAID TO HIM, 'I DO CHOOSE. BE MADE CLEAN!'

MARK 1:35-45

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling

Healing of the Leper

Sat. March 4 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Loretta Kulesz by Mr. and Mrs. Paul Magner

Sun. March 5 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

1 Year Memorial for +Marie Awad Hanna by Mr. and Mrs. Copal Awad and family



Healing of the Hemorrhaging Woman

Sat. March 11 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

1 Year Memorial for +Catherine Mirza by the family

Sun. March 12 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

40 Day Memorial for +Boutros Berkachy by the family



For the Month of March

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of
+Louis and Mary Stevens by the family

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+William and Catherine Hansbury by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+Alan J. Poirier by Donna M. Poirier

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+Joseph and Lorice Hashem, son Stephen by the family



Lectors' Schedule

Saturday, March 4, 2017

Gail

Sunday, March 5, 2017

English: Mirna

Arabic: Rouhana

توبوا إلى الرب إن الملكوت قريب، عودوا إلى الحب فالخارج عنه غريب

من عمق آثامي دعوت، أنصت إلى صوت دعائي، أنا غير وجهك ما رجوت ملقاه مآدبة رجاي

هَب من حنانك قطرةً يتحوّل القفرُ وعود، أو أعطي عيني دمعاً في حوضها طفلاً أعود

وإذا استبدّ بي الخجل أو أبكم العار فمي، نبضات حبك فلتزل حتى النهاية في دمي



Reading: Romans 6:12-23

Therefore, do not let sin exercise dominion in your mortal bodies, to make you obey their passions. No longer present your members to sin as instruments of wickedness, but present yourselves to God as those who have been brought from death to life, and present your members to God as instruments of righteousness. For sin will have no dominion over you, since you are not under law but under grace. What then? Should we sin because we are not under law but under grace? By no means! Do you not know that if you present yourselves to anyone as obedient slaves, you are slaves of the one whom you obey, either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness? But thanks be to God that you, having once been slaves of sin, have become obedient from the heart to the form of teaching to which you were entrusted, and that you, having been set free from sin, have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms because of your natural limitations. For just as you once presented your members as slaves to impurity and to greater and greater iniquity, so now present your members as slaves to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. So what advantage did you then get from the things of which you now are ashamed? The end of those things is death. But now that you have been freed from sin and enslaved to God, the advantage you get is sanctification. The end is eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

فصل من رسالة القديس بولس إلى أهل رومة

يا إخوتي، لا تملكَنَّ الخَطِيئَةُ بعدُ في جَسَدِكُمْ المَائِتِ، فَتَطْبِعُوا شَهَوَاتِهِ. وَلَا تَجْعَلُوا أَعْضَاءَكُمْ سِلَاحَ ظَلَمٍ لِلخَطِيئَةِ، بَلْ قَرَّبُوا أَنْفُسَكُمْ لِلَّهِ كَأَحْيَاءٍ قَامُوا مِنْ بَيْنِ الأَمْوَاتِ، وَأَجْعَلُوا أَعْضَاءَكُمْ سِلَاحَ بَرٍّ لِلَّهِ. فَلَا تَتَسَلَّطْ عَلَيْكُمْ الخَطِيئَةُ، لِأَنَّكُمْ لَسْتُمْ فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ بَلْ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ. فَمَاذَا إِذَا؟ هَلْ نَخْطَأُ لِأَنَّنا لَسْنَا فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ، بَلْ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ؟ حَاشَا! أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ عِنْدَمَا تَجْعَلُونَ أَنْفُسَكُمْ عِبِيدًا لِأَحَدٍ فَتَطْبِعُونَهُ، تَكُونُونَ عِبِيدًا لِلَّذِي تُطْبِعُونَهُ: إِمَّا عِبِيدًا لِلخَطِيئَةِ الَّتِي تَوَلُّوهُ إِلَى المَوْتِ، وَإِمَّا لِلطَّاعَةِ الَّتِي تَوَلُّوهُ إِلَى البَرِّ. فَشَكَرًا لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ بعدَ مَا كُنْتُمْ عِبِيدًا لِلخَطِيئَةِ، أَطَعْتُمْ مِنْ كُلِّ قَلْبِكُمْ مِثَالَ النِّعَالِ الَّذِي سَلَّمْتُمْ إِلَيْهِ. وَبَعْدَ أَنْ حَرَزْتُمْ مِنَ الخَطِيئَةِ، صِرْتُمْ عِبِيدًا لِلبَرِّ. وَأَقُولُ قَوْلًا بَشَرِيًّا مِرَاعَاةً لِضِعْفِكُمْ: فَكَمَا جَعَلْتُمْ أَعْضَاءَكُمْ عِبِيدًا لِلنَّجَاسَةِ وَالإِثْمِ فِي سَبِيلِ الإِثْمِ، كَذَلِكَ أَجْعَلُوا الآنَ أَعْضَاءَكُمْ عِبِيدًا لِلبَرِّ فِي سَبِيلِ القِدَاسَةِ. فَلَمَّا كُنْتُمْ عِبِيدًا لِلخَطِيئَةِ، كُنْتُمْ أَحْرَارًا مِنَ البَرِّ. فَأَيُّ نَمْرٍ جَنَيْتُمْ حِينَئِذٍ مِنْ تِلْكَ الأُمُورِ الَّتِي تَسْتَحُونَ مِنْهَا الآنَ؟ فَإِنَّ عَاقِبَتَهَا المَوْتُ. أَمَّا الآنَ، وَقَدْ صِرْتُمْ أَحْرَارًا مِنَ الخَطِيئَةِ وَعِبِيدًا لِلَّهِ، فَإِنَّكُمْ تَجْتَنُونَ ثَمَرًا لِلقِدَاسَةِ، وَعَاقِبَتُهَا الحَيَاةُ الأَبَدِيَّةُ. لِأَنَّ أَجْرَةَ الخَطِيئَةِ هِيَ المَوْتُ. أَمَّا مَوْهَبَةُ اللَّهِ فَهِيَ الحَيَاةُ الأَبَدِيَّةُ فِي المَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

Gospel: Mark 1:35-45

In the morning, while it was still very dark, Jesus got up and went out to a deserted place, and there he prayed. And Simon and his companions hunted for him. When they found him, they said to him, 'Everyone is searching for you.' He answered, 'Let us go on to the neighboring towns, so that I may proclaim the message there also; for that is what I came out to do.' And he went throughout Galilee, proclaiming the message in their synagogues and casting out demons. A leper came to him begging him, and kneeling he said to him, 'If you choose, you can make me clean.' Moved with pity, Jesus stretched out his hand and touched him, and said to him, 'I do choose. Be made clean!' Immediately the leprosy left him, and he was made clean. After sternly warning him he sent him away at once, saying to him, 'See that you say nothing to anyone; but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing what Moses commanded, as a testimony to them.' But he went out and began to proclaim it freely, and to spread the word, so that Jesus could no longer go into a town openly, but stayed out in the country; and people came to him from every quarter.

مِنَ إنجِيلِ القديسِ مَرْقَسَ

قَامَ يَسُوعُ قَبْلَ طُلُوعِ الفَجْرِ، فَخَرَجَ وَذَهَبَ إِلَى مَكَانٍ قَفْرٍ، وَأَخَذَ يُصَلِّي هُنَاكَ. وَلَحِقَ بِهِ سَمْعَانُ وَالَّذِينَ مَعَهُ، وَوَجَدُوهُ فَقَالُوا لَهُ: «الْجَمِيعُ يَطْلُبُونَكَ.» فَقَالَ لَهُمْ: «لِنَذْهَبْ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ، إِلَى القُرَى المُجَاوِرَةِ، لِأُبَشِّرَ هُنَاكَ أَيْضًا، فَإِنِّي لِهَذَا خَرَجْتُ.» وَسَارَ فِي كُلِّ الجَلِيلِ، وَهُوَ يَكْرِزُ فِي مَجَامِعِهِمْ وَيَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ. وَأَتَاهُ أَبْرَصٌ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ، فَجَنَّا وَقَالَ لَهُ: «إِن شِئْتَ فَأَنْتَ قَادِرٌ أَنْ تُطَهِّرَنِي.» فَتَحَنَّنَ يَسُوعُ وَمَدَّ يَدَهُ وَلَمَسَهُ وَقَالَ لَهُ: «قَدْ شِئْتَ، فَأَطْهَرُ.» وَفِي الحَالِ زَالَ عَنْهُ البَرَصُ، فَطَهَّرَ. فَأَنْتَهَرَهُ يَسُوعُ وَصَرَفَهُ حَالًا، وَقَالَ لَهُ: «أَنْظُرْ، لَا تُخْبِرَ أَحَدًا بِشَيْءٍ، بَلِ اذْهَبْ وَأَرِ نَفْسَكَ لِلكَاهِنِ، وَقَدِّمْ عَنْ طَهْرِكَ مَا أَمَرَ بِهِ مُوسَى، شَهَادَةً لَهُمْ.» أَمَّا هُوَ فَخَرَجَ وَبَدَأَ يُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ وَيُذِيعُ الخَبْرَ، حَتَّى إِنَّ يَسُوعَ لَمْ يَعدْ قَادِرًا أَنْ يَدْخُلَ إِلَى مَدِينَةٍ عَلَانِيَةً، بَلْ كَانَ يَفِيحُ فِي الخَارِجِ، فِي أَمَاكِنَ مُفْجِرَةٍ، وَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ.

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support: Offertory needed each week
\$ 2,000.00 Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00
Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 2/26/17, \$ 1,411.00,
Ash Monday 2/27/17 \$508.00



Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table at the back of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We express a warm welcome to you and your family to our parish family.



Religious Education Calendar
Sun. March 5 Class 17
Healing of the Leper



St. Theresa Church: MYA
[Maronite Young Adults] welcomes everyone between the ages of 18-35. We invite all young adults to join us on **Sunday, March 5, 2017** for Liturgy at **6:00PM**. A Young Adult Liturgy will be celebrated on the First Sunday of each month at 6:00PM. All young adults are welcome to attend and we especially welcome our brothers and sisters from neighboring parishes.



Invitation to Adore Jesus in the Blessed Eucharist. You are invited to spend sometime before our Lord Jesus in the Blessed Eucharist to grow in faith and love of our Lord. How awesome is this gift in which Jesus our Lord and God is present here in the Eucharist.

How awesome our Lord is to give us this way to approach our living God. What will keep you away from the gift of our Lord who awaits you to spend a little time adoring him in the Eucharist.

Liturgy will take place at 7:30 PM followed by Eucharistic Adoration at 8:30 PM on Thursdays.



Service of the Holy Cross: will be celebrated on Fridays during Lent at **7:00PM**. Beginning on **Friday, March 3, 2017**.



St. Theresa Church: MYO
[Maronite Youth Organization] will meet on **Friday, March 17, 2017** at **5:03PM** followed by Stations of the Cross at 7:00 PM. Please plan on joining us!

BIBLE STUDY

Please join Abouna Joseph for Bible Study on **Saturday, March 11, 2017 and March 25, 2017** in the church hall following the 4:00PM Liturgy. Everyone is welcomed. Ahalan Wa Sahlan!



CEMETERY PALM CROSSES
Cost: \$25.00 each
Order Must Be Received By
March 26, 2017

Name: _____ Tel. Number: _____

Number of Palm Crosses Ordered: _____
Total Payment Enclosed: _____

Please make checks payable to:
St. Theresa Church

Please Note: We can not fill orders placed after March 26, 2017. Thank you.

Crosses will be distributed on Sha'NeeNee (Hosanna Sunday) Weekend.

April 8 and April 9, 2017.

2017 Eparchial Annual Bishop's Appeal

As we enter the Season of Lent, parishioners are once again asked to participate in the Annual Eparchial Bishop's Appeal; monies raised will help enrich many lives and programs entrusted to the mission of our Eparchy. *Within the next week, every household will receive a mailing regarding this appeal.* In the past, your collective generosity has helped Saint Theresa Church reach her quota of \$3,500.00. Our parish family is obligated to forward this amount to the Eparchy by **April 14, 2017**. When each household generously supports the **2017 Eparchial Bishop's Appeal**, the required amount can easily be raised without using funds from our general parish account. Like the power of the widow's mite, any donations will be greatly appreciated.

ST. THERESA CHURCH OF BROCKTON

Annual Hafli



MUSIC BY

TONY MIKHAEL

With Andre Keedy

and
Mary Matar



**Saturday
May 6, 2017**

Holiday Inn

3 Hampshire St. · Mansfield, MA 02048

Tickets starting @ \$65 · VIP Seating Available

Mezza + Dinner

Doors Open 8:00 pm - 1:00 am

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL: Copal Awad: 508-922-3331

Salma Haikal: 617-413-6319 Malek: 508-333-3430